

A

ACTUALITÉS

St. Catharines-Niagara

HABITATION

VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Société canadienne d'hypothèques et de logement
www.schl.ca**Marché du neuf****Repli au premier trimestre**

Le ralentissement de la construction résidentielle constaté en 2005 s'est poursuivi au premier trimestre de 2006. On a dénombré 216 mises en chantier d'habitations durant les trois premiers mois de l'année, ce qui représente une baisse de 17 % par rapport à la période correspondante de 2005. Tant le segment des logements individuels que celui des collectifs ont été touchés par cette diminution.

Dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de St. Catharines-Niagara, la demande d'habitations neuves a été alimentée par les bas taux hypothécaires et l'immigration. Les températures hivernales plus douces

que la normale ont contribué à maintenir le nombre de mises en chantier à un niveau respectable.

Plusieurs facteurs expliquent le ralentissement. Un plus grand choix sur le marché de la revente a restreint le débordement sur le marché du neuf. La régression de l'emploi observée depuis plusieurs mois a eu un impact sur la capacité qu'avaient certains ménages d'assumer l'achat d'une habitation. En raison de l'augmentation des stocks de logements neufs invendus, quelques constructeurs ont hésité à commencer d'autres habitations.

Le nombre de mises en chantiers de

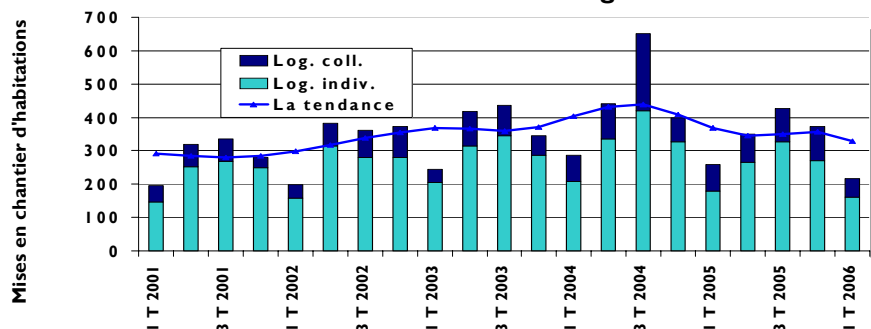
PREMIER TRIMESTRE 2006

Date de diffusion: Deuxième trimestre de 2006

SOMMAIRE

- 1 **Marché du neuf**
Repli au premier trimestre
- 2 **Marché de la revente**
Un premier trimestre très actif
- 3 Sommaire de l'activité sur le marché du neuf
- 4 Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements
- 5 Logements individuels achevés et écoulés
- 6 Activité sur le marché de la revente
- 7 Indicateurs économiques
- 8 Définitions

Mises en chantier d'habitations, RMR de St. Catharines-Niagara



Erica McLerie, Analyste - SCHL, Analyse de marché
Ligne directe : (416) 218-3318 * Téléc.: (416) 218-3314
emclerie@schl-schl.gc.ca * www.schl.ca

maisons individuelles a diminué de 11 %. La légère progression des taux hypothécaires et des prix des habitations ainsi que le fardeau plus important que représente l'acquisition d'un logement individuel ont réduit la demande d'habitations de cette catégorie. Les contraintes liées aux terrains et la tendance à augmenter la densité résidentielle ont également limité les mises en chantier dans ce segment.

Au cours du premier trimestre, on n'a pas enregistré de meilleurs résultats du côté des collectifs, qui

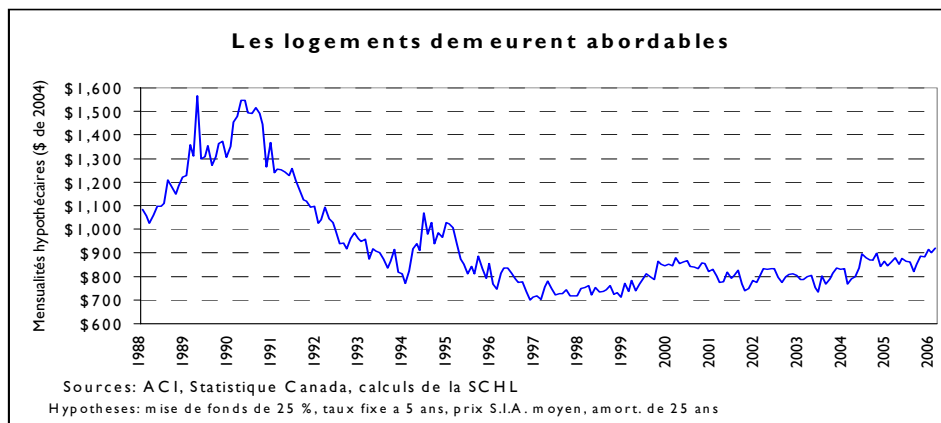
sont généralement plus abordables. Le nombre de mises en chantier de jumelés, de maisons en rangée et d'appartements a chuté de 31 %.

Le prix des maisons individuelles continue son ascension. Les habitations de ce type demeurent le premier choix des acheteurs dans la région de Niagara. La forte demande, la montée des coûts de la main-d'œuvre et des matériaux, et le prix accru des terrains sont à l'origine de cette hausse. Au cours du premier trimestre, les prix ont augmenté de 20 % comparativement à la même période l'an dernier. Toutes les municipalités de la RMR, à l'exception de Pelham, ont enregistré une progression d'au moins 10 % du prix des maisons individuelles neuves écoulées.

La construction a ralenti dans toutes les municipalités de la RMR de St. Catharines-Niagara, à l'exception de Niagara Falls, Pelham et Thorold.

Marché de la revente Un premier trimestre très actif

Le marché de la revente de la RMR de St. Catharines-Niagara a connu un début d'année très impressionnant. Après correction des variations saisonnières, les ventes de logements existants ont progressé. Leur nombre désaisonnalisé annualisé s'est établi à



plus de 6 700 au premier trimestre, ce qui correspond à un niveau légèrement supérieur à celui équivalent de l'année dernière (6 715).

Au total, 1 522 transactions ont été effectuées durant les trois premiers mois de 2006, ou 4,4 % de plus qu'à la même période l'an dernier. Il s'agit là de la meilleure performance pour un premier trimestre depuis 1990. La demande d'habitations existantes a été alimentée par les températures hivernales clémentes, les bas taux hypothécaires, la solide confiance des consommateurs, le bilan migratoire positif et les prix des logements existants, qui sont moins élevés que ceux des habitations neuves. La diversification des choix a aussi contribué à la vigueur des reventes.

Le nombre de nouvelles inscriptions, un indicateur de l'offre, s'est accru, poursuivant sa tendance à la hausse amorcée en 2002. L'augmentation du

prix des habitations a incité beaucoup de propriétaires à tirer profit de leurs gains en avoir propre et à mettre leur logement en vente. Au total, 2 970 habitations ont été inscrites au cours du premier trimestre, ce qui constitue une avance de plus de 17 % par rapport au niveau enregistré à la même période l'an dernier.

Une offre supérieure à la demande au cours des trois premiers mois de l'année a permis au marché de la revente d'atteindre un meilleur équilibre. Le rapport ventes-nouvelles inscriptions (RVNI), un indicateur avancé de la croissance future des prix et une mesure de l'état du marché, a régressé. Un rapport supérieur à 55 % est considéré comme étant représentatif d'un marché vendeur alors qu'un rapport se situant entre 35 et 55 % correspond à un marché davantage équilibré.

Malgré la détente du marché, l'augmentation du prix des logements existants a continué de dépasser le taux d'inflation. Le prix moyen de ces habitations a progressé de plus de 7 % au cours du premier trimestre et s'est établi à 188 131 \$. Toutefois, grâce aux bas taux hypothécaires, les frais de possession, en dollars constants, sont demeurés à la portée de bien des acheteurs.

Les trois sous-marchés de la RMR – St. Catharines, Niagara Falls-Fort Erie et Welland – se sont rapprochés de leur point d'équilibre. Le prix de revente des habitations a augmenté dans ces secteurs.

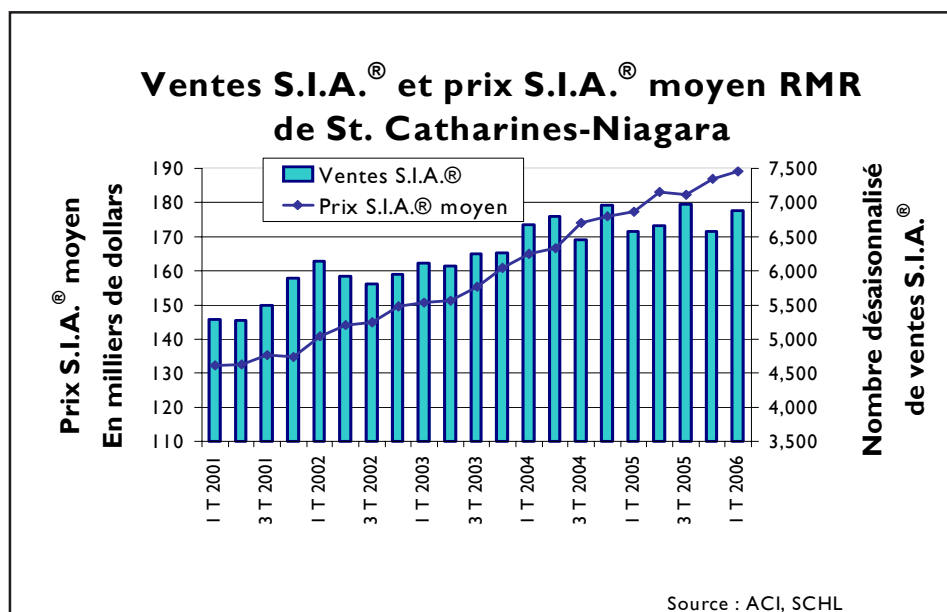


Tableau I : Sommaire de l'activité sur le marché du neuf, RMR de St. Catharines-Niagara

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		TOUS LOGEMENTS CONFONDUS
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ		EN RANGÉE	APP.	
	LOG. IND.*	JUMELÉS*	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APP.			
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
le trimestre 2006	161	8	12	32	3	0	0	216
le trimestre 2005	180	16	40	19	0	5	0	260
Variation en %	-10.6	-50.0	-70.0	68.4	S.O.	-100.0	S.O.	-16.9
De janv. à mars 2006	161	8	12	32	3	0	0	216
De janv. à mars 2005	180	16	40	19	0	5	0	260
Variation en %	-10.6	-50.0	-70.0	68.4	S.O.	-100.0	S.O.	-16.9
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
Mars 2006	431	30	170	92	3	0	2	728
Mars 2005	458	42	148	128	0	5	106	887
LOGEMENTS ACHEVÉS								
le trimestre 2006	202	14	42	24	0	11	0	293
le trimestre 2005	283	20	28	43	0	4	5	383
Variation en %	-28.6	-30.0	50.0	-44.2	S.O.	175.0	-100.0	-23.5
De janv. à mars 2006	202	14	42	24	0	11	0	293
De janv. à mars 2005	283	20	28	43	0	4	5	383
Variation en %	-28.6	-30.0	50.0	-44.2	S.O.	175.0	-100.0	-23.5
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS								
Mars 2006	88	11	27	17	0	6	11	160
Mars 2005	68	10	8	3	0	0	0	89
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
le trimestre 2006	206	15	34	14	0	5	7	281
le trimestre 2005	276	18	26	42	0	4	5	371
Variation en %	-25.4	-16.7	30.8	-66.7	S.O.	25.0	40.0	-24.3
De janv. à mars 2006	206	15	34	14	0	5	7	281
De janv. à mars 2005	276	18	26	42	0	4	5	371
Variation en %	-25.4	-16.7	30.8	-66.7	S.O.	25.0	40.0	-24.3

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation d'une année sur l'autre supérieure à 200 %

Source : SCHL

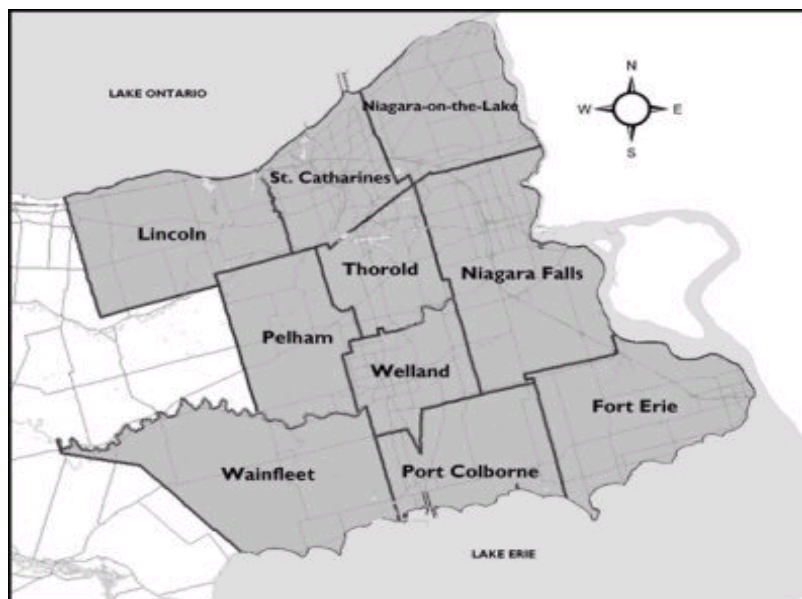


Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, trimestre courant

Catégorie de logements Secteur	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
	IT2005	IT2006	Var. en %	IT2005	IT2006	Var. en %	IT2005	IT2006	Var. en %
RMR de St. Catharines-Niagara	180	161	-10.6	80	55	-31.3	260	216	-16.9
Ville de St. Catharines	21	28	33.3	28	13	-53.6	49	41	-16.3
Niagara Falls	35	30	-14.3	0	14	S.O.	35	44	25.7
Welland	27	17	-37.0	0	0	S.O.	27	17	-37.0
Ville de Lincoln	17	18	5.9	9	4	-55.6	26	22	-15.4
Fort Erie	32	23	-28.1	0	2	S.O.	32	25	-21.9
Niagara-on-the-Lake	21	12	-42.9	23	5	-78.3	44	17	-61.4
Pelham	11	10	-9.1	4	6	50.0	15	16	6.7
Ville de Port Colborne	3	5	66.7	7	0	-100.0	10	5	-50.0
Ville de Thorold	9	15	66.7	9	11	22.2	18	26	44.4
Canton de Wainfleet	4	3	-25.0	0	0	S.O.	4	3	-25.0

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, cumul annuel

Catégorie de logements Secteur	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
	CUMUL 2005	CUMUL 2006	Var. en %	CUMUL 2005	CUMUL 2006	Var. en %	2005	2006	Var. en %
RMR de St. Catharines-Niagara	180	161	-10.6	80	55	-31.3	260	216	-16.9
Ville de St. Catharines	21	28	33.3	28	13	-53.6	49	41	-16.3
Niagara Falls	35	30	-14.3	0	14	S.O.	35	44	25.7
Welland	27	17	-37.0	0	0	S.O.	27	17	-37.0
Ville de Lincoln	17	18	5.9	9	4	-55.6	26	22	-15.4
Fort Erie	32	23	-28.1	0	2	S.O.	32	25	-21.9
Niagara-on-the-Lake	21	12	-42.9	23	5	-78.3	44	17	-61.4
Pelham	11	10	-9.1	4	6	50.0	15	16	6.7
Ville de Port Colborne	3	5	66.7	7	0	-100.0	10	5	-50.0
Ville de Thorold	9	15	66.7	9	11	22.2	18	26	44.4
Canton de Wainfleet	4	3	-25.0	0	0	S.O.	4	3	-25.0

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés

Secteur	IT2005	IT2006	Var. en %	De janv. à mars 2005	De janv. à mars 2006	Var. en %
RMR de St. Catharines-Niagara	265,221	317,839	19.8	265,221	317,839	19.8
Ville de St. Catharines	276,096	307,960	11.5	276,096	307,960	11.5
Niagara Falls	253,268	352,659	39.2	253,268	352,659	39.2
Welland	217,065	266,640	22.8	217,065	266,640	22.8
Ville de Lincoln	305,959	348,827	14.0	305,959	348,827	14.0
Fort Erie	214,429	262,796	22.6	214,429	262,796	22.6
Niagara-on-the-Lake	373,733	412,400	10.3	373,733	412,400	10.3
Pelham	352,033	351,967	0.0	352,033	351,967	0.0
Ville de Port Colborne	210,180	238,750	13.6	210,180	238,750	13.6
Ville de Thorold	195,430	227,228	16.3	195,430	227,228	16.3
Canton de Wainfleet	293,429	250,167	-14.7	293,429	250,167	-14.7

Source : SCHL

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Tableau 4 : Logements individuels achevés et écoulés selon la fourchette de prix

SECTEUR	FOURCHETTES DE PRIX												TOTAL
	< 150 000 \$		150 000-199 999 \$		200 000-249 999 \$		250 000-299 999 \$		300 000-449 999 \$		450 000 \$ +		
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	
RMR de St. Catharines-Niagara													
Ie trimestre 2006	1	0.5	20	9.7	43	20.9	60	29.1	59	28.6	23	11.2	206
Ie trimestre 2005	9	3.3	52	18.8	77	27.9	53	19.2	76	27.5	9	3.3	276
De janv. à mars 2006	1	0.5	20	9.7	43	20.9	60	29.1	59	28.6	23	11.2	206
De janv. à mars 2005	9	3.3	52	18.8	77	27.9	53	19.2	76	27.5	9	3.3	276
Ville de St. Catharines													
Ie trimestre 2006	0	0.0	2	6.9	7	24.1	9	31.0	7	24.1	4	13.8	29
Ie trimestre 2005	0	0.0	3	6.5	13	28.3	15	32.6	14	30.4	1	2.2	46
De janv. à mars 2006	0	0.0	2	6.9	7	24.1	9	31.0	7	24.1	4	13.8	29
De janv. à mars 2005	0	0.0	3	6.5	13	28.3	15	32.6	14	30.4	1	2.2	46
Niagara Falls													
Ie trimestre 2006	0	0.0	1	2.2	13	28.3	13	28.3	12	26.1	7	15.2	46
Ie trimestre 2005	0	0.0	9	15.0	29	48.3	8	13.3	12	20.0	2	3.3	60
De janv. à mars 2006	0	0.0	1	2.2	13	28.3	13	28.3	12	26.1	7	15.2	46
De janv. à mars 2005	0	0.0	9	15.0	29	48.3	8	13.3	12	20.0	2	3.3	60
Welland													
Ie trimestre 2006	0	0.0	8	23.5	10	29.4	9	26.5	6	17.6	1	2.9	34
Ie trimestre 2005	1	2.0	25	50.0	10	20.0	9	18.0	5	10.0	0	0.0	50
De janv. à mars 2006	0	0.0	8	23.5	10	29.4	9	26.5	6	17.6	1	2.9	34
De janv. à mars 2005	1	2.0	25	50.0	10	20.0	9	18.0	5	10.0	0	0.0	50
Ville de Lincoln													
Ie trimestre 2006	1	3.7	1	3.7	1	3.7	9	33.3	12	44.4	3	11.1	27
Ie trimestre 2005	0	0.0	0	0.0	10	58.8	0	0.0	6	35.3	1	5.9	17
De janv. à mars 2006	1	3.7	1	3.7	1	3.7	9	33.3	12	44.4	3	11.1	27
De janv. à mars 2005	0	0.0	0	0.0	10	58.8	0	0.0	6	35.3	1	5.9	17
Fort Erie													
Ie trimestre 2006	0	0.0	5	20.0	7	28.0	6	24.0	6	24.0	1	4.0	25
Ie trimestre 2005	6	19.4	5	16.1	10	32.3	8	25.8	2	6.5	0	0.0	31
De janv. à mars 2006	0	0.0	5	20.0	7	28.0	6	24.0	6	24.0	1	4.0	25
De janv. à mars 2005	6	19.4	5	16.1	10	32.3	8	25.8	2	6.5	0	0.0	31
Niagara-on-the-Lake													
Ie trimestre 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	2	12.5	11	68.8	3	18.8	16
Ie trimestre 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	3.3	27	90.0	2	6.7	30
De janv. à mars 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	2	12.5	11	68.8	3	18.8	16
De janv. à mars 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	3.3	27	90.0	2	6.7	30
Pelham													
Ie trimestre 2006	0	0.0	0	0.0	2	12.5	6	37.5	4	25.0	4	25.0	16
Ie trimestre 2005	0	0.0	1	6.7	1	6.7	4	26.7	6	40.0	3	20.0	15
De janv. à mars 2006	0	0.0	0	0.0	2	12.5	6	37.5	4	25.0	4	25.0	16
De janv. à mars 2005	0	0.0	1	6.7	1	6.7	4	26.7	6	40.0	3	20.0	15
Ville de Port Colborne													
Ie trimestre 2006	0	0.0	0	0.0	2	50.0	2	50.0	0	0.0	0	0.0	4
Ie trimestre 2005	0	0.0	4	40.0	3	30.0	3	30.0	0	0.0	0	0.0	10
De janv. à mars 2006	0	0.0	0	0.0	2	50.0	2	50.0	0	0.0	0	0.0	4
De janv. à mars 2005	0	0.0	4	40.0	3	30.0	3	30.0	0	0.0	0	0.0	10
Ville de Thorold													
Ie trimestre 2006	0	0.0	3	50.0	0	0.0	3	50.0	0	0.0	0	0.0	6
Ie trimestre 2005	2	20.0	5	50.0	1	10.0	1	10.0	1	10.0	0	0.0	10
De janv. à mars 2006	0	0.0	3	50.0	0	0.0	3	50.0	0	0.0	0	0.0	6
De janv. à mars 2005	2	20.0	5	50.0	1	10.0	1	10.0	1	10.0	0	0.0	10
Canton de Wainfleet													
Ie trimestre 2006	0	0.0	0	0.0	1	33.3	1	33.3	1	33.3	0	0.0	3
Ie trimestre 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	4	57.1	3	42.9	0	0.0	7
De janv. à mars 2006	0	0.0	0	0.0	1	33.3	1	33.3	1	33.3	0	0.0	3
De janv. à mars 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	4	57.1	3	42.9	0	0.0	7

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Tableau 5 : Activité sur le marché de la revente, territoire de la chambre immobilière de St. Catharines-Niagara

	Nombre de ventes	Var. en % sur un an	N ^{bre} de nouvelles inscriptions	Ventes-nouv. inscriptions	Prix moyen (\$)	Var. en % sur un an
Tous districts confondus						
1 ^{er} trimestre 2005	1,455	-1.8	2,531	57.5	175,383	8.3
1 ^{er} trimestre 2006	1,526	4.9	2,970	51.4	188,035	7.2
De janv. à mars 2005	1,455	-1.8	2,531		175,383	7.3
De janv. à mars 2006	1,526	4.9	2,970		188,035	7.2
District de St. Catharines						
1 ^{er} trimestre 2005	743	-2.0	1,180	63.0	186,666	7.3
1 ^{er} trimestre 2006	798	7.4	1,452	55.0	203,593	9.1
De janv. à mars 2005	743	-2.0	1,180		186,666	7.3
De janv. à mars 2006	798	7.4	1,452		203,593	9.1
Niagara Falls-Fort Erie						
1 ^{er} trimestre 2005	397	0.8	770	51.6	166,557	11.6
1 ^{er} trimestre 2006	405	2.0	869	46.6	178,186	7.0
De janv. à mars 2005	397	0.8	770		166,557	7.4
De janv. à mars 2006	405	2.0	869		178,186	7.0
District de Welland						
1 ^{er} trimestre 2005	315	-4.5	581	54.2	159,891	7.2
1 ^{er} trimestre 2006	323	2.5	649	49.8	161,947	1.3
De janv. à mars 2005	315	-4.5	581		159,891	7.2
De janv. à mars 2006	323	2.5	649		161,947	1.3
Historique (1996-2005)						
	Nombre de ventes	Var. en % sur un an	N ^{bre} de nouvelles inscriptions	Var. en % sur un an	Prix moyen (\$)	Var. en % sur un an
1996	5,457	18.4	11,873	-0.9	114,072	-0.2
1997	5,509	1.0	11,154	-6.1	117,778	3.2
1998	5,794	5.2	11,354	1.8	121,981	3.6
1999	5,863	1.2	9,982	-12.1	126,155	3.4
2000	5,207	-11.2	9,310	-6.7	129,390	2.6
2001	5,488	5.4	9,221	-1.0	133,715	3.3
2002	5,951	8.4	8,828	-4.3	144,720	8.2
2003	6,174	3.7	9,270	5.0	154,559	6.8
2004	6,722	8.9	10,051	8.4	170,452	10.3
2005	6,698	-0.4	10,583	5.3	182,443	7.0

Source : Association canadienne de l'immeuble

Tableau 6 : Indicateurs économiques

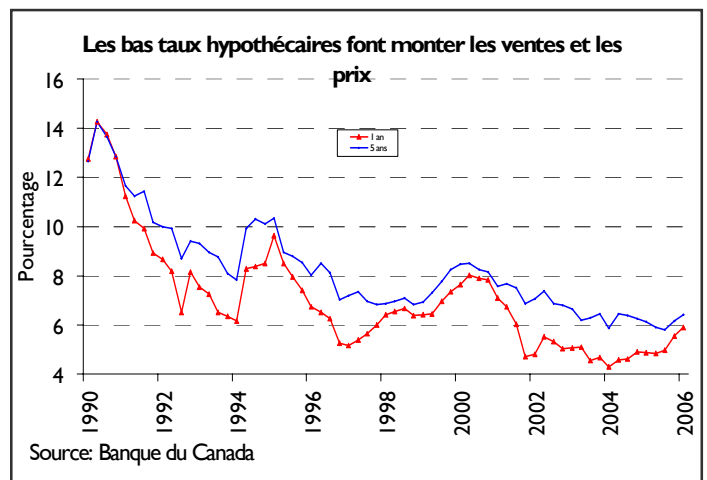
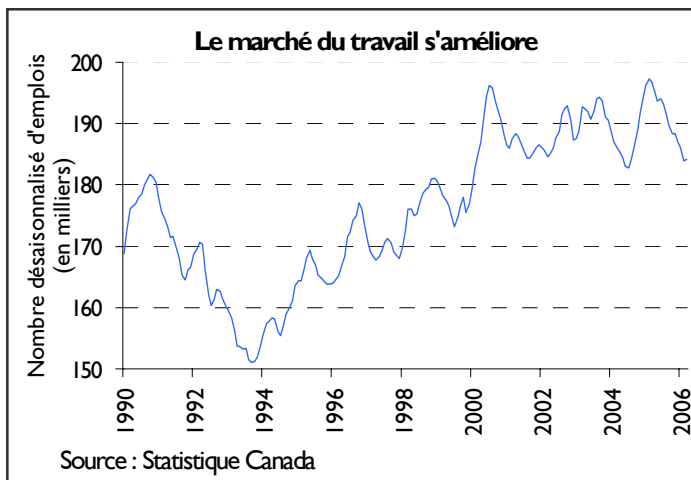
		Taux d'intérêt et de change				Taux d'inflation (%) Ontario 1996=100	IPLN ^{***} Var. en % RMR de St. Catharines- Niagara 1997=100	Marché du travail de la RMR de St. Catharines-Niagara		
		P. et I.* Prêt de 100 000 \$	Taux hypothécaires (%)		Taux de change (\$US/\$CAN)			Emploi (DD ^{**}) en milliers	Emploi (DD) Var. mensuelle	Taux de chômage (DD)
			1 an	5 ans						
2005	Janvier	642.78	4.8	6.1	0.806	1.6	9.3	196.3	1.1	6.4
	Février	642.78	4.8	6.1	0.811	2.2	8.5	197.3	0.5	6.0
	Mars	654.74	5.1	6.3	0.827	2.3	9.2	196.8	-0.3	6.2
	Avril	642.78	4.9	6.1	0.795	2.3	8.1	195.2	-0.8	7.0
	Mai	636.84	4.9	6.0	0.797	1.5	9.6	193.7	-0.8	6.8
	Juin	622.08	4.8	5.7	0.816	1.9	6.7	194.1	0.2	6.4
	Juillet	627.97	4.9	5.8	0.817	1.9	5.7	193.3	-0.4	6.6
	Août	627.97	5.0	5.8	0.842	2.7	5.6	191.6	-0.9	8.1
	Septembre	627.97	5.0	5.8	0.860	3.3	5.0	189.8	-0.9	8.4
	Octobre	639.81	5.3	6.0	0.847	2.5	5.5	188.4	-0.7	8.0
	Novembre	648.75	5.6	6.2	0.857	2.0	6.2	188.3	-0.1	7.1
	Décembre	657.75	5.8	6.3	0.860	2.1	4.3	187.0	-0.7	7.0
2006	Janvier	657.75	5.8	6.3	0.878	3.0	3.7	186.0	-0.5	7.1
	Février	666.80	5.9	6.5	0.880	2.0	4.7	183.9	-1.1	6.8
	Mars	666.80	6.1	6.5	0.856	2.3		184.2	0.2	6.7
	Avril	685.05	6.3	6.8						
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

* Principal et intérêt, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

** Données désaisonnalisées

*** Indice des prix des logements neufs

Sources : SCHL, Statistique Canada, Banque du Canada



Définitions

- 1. Logement mis en chantier** : Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.
- 2. Logement en construction** : Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.
- 3. Logement achevé** : Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.
- 4. Logement achevé et non écoulé** : Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).
- 5. Logement écoulé** : Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).
- 6. Données désaisonnalisées (DD)** : Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.
- 7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA)** : Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.
- 8.** Les définitions de **RMR**, d'**IPLN**, d'**IPC** et de **taux d'inflation** sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à <http://www.statcan.ca>

LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL au www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1 800 668-2642 ou par télécopieur : 1 800 245-9274.

De l'extérieur du Canada : (613) 748-2003; télécopieur : (613) 748-2016

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte **gratuitement**, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales standards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2006 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse www.schl.ca/marchedelhabitation. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant **gratuite**.

CONSTRUCTION D'UNE MAISON À OSSATURE DE BOIS



Ce best-seller national est l'outil idéal d'apprentissage et le meilleur manuel de chantier est guide pour la construction d'une maison à ossature de bois. Cette nouvelle édition a été mise à jour afin de se conformer aux dispositions du *Code national du bâtiment du Canada 2005* en matière de construction résidentielle.

De plus, de nombreux changements ont été apportés afin de faire concorder le manuel avec la recherche en science du bâtiment, les méthodes de construction et les matériaux de construction contemporains.

Commandez-le dès maintenant au www.schl.ca ou appelez le 1 800 668-2642